

РЕШЕНИЕ № 114/2000 НА СМЕСЕНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 22 декември 2000 година

за изменение на протокол № 4 от Споразумението за ЕИП относно правилата за
произход

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 4 от споразумението е изменен с Решение № 188/1999 на Съвместния комитет на ЕИП от 17 декември 1999 г.¹
- (2) Някои технически изменения се предлагат, за да се коригират известен брой несъответствия, съществуващи между различните езикови версии на текста.
- (3) Списъкът на недостатъчните обработки или преработки трябва да бъде изменен, за да се гарантира правилното им тълкуване и да се вземе предвид необходимостта от включване на някои операции, които преди това не са фигурирали в него.
- (4) Необходимо е да се изготви система за счетоводно разделяне на материалите с произход и без произход, която трябва да бъде одобрена от митническите власти.
- (5) Разпоредбите относно сумите в евро трябва да бъдат преразгледани, за да се изясни процедурата и да се осигури по-голяма стабилност при определянето на сумите, изразени в национални парични единици.
- (6) За да се вземе предвид липсата на производство на някои материали в заинтересованите страни, е необходимо да се коригира списъкът с критериите относно обработките или преработките, които материалите без произход трябва да спазват, за да получат характеристиката на материали с произход,

РЕШИ:

Член 1

Протокол 4 от споразумението се изменя, както следва:

1) В член 1, точка i) се заменя със следния текст:

„i) „Добавена стойност”, цената “на производител”, намалена с митническата стойност на всички използвани материали, които са с произход от останалите страни, визирани в

¹ Все още непубликувано в Официален вестник.

член 3, или, ако митническата стойност не е известна или не може да бъде определена, първата потвърдена цена, платена за тези материали на територията на ЕИП”,

2) Член 6 се заменя със следния текст:

“Член 6

Недостатъчни обработки или преработки

1. Без да се нарушават разпоредбите на параграф 2, следните операции се считат като недостатъчни обработки или преработки за придобиване на статут на продукти с определен произход, независимо дали са изпълнени или не изискванията на член 5:

- а) операции, предназначени да осигурят запазването на продуктите в добро състояние по време на транспорт и складиране;
- б) разделяне и събиране на пакети;
- в) измиване; почистване; премахване на прах, оксид, масло, боя или други покрития;
- г) гладене на текстилни изделия;
- д) прости операции по боядисване и полиране;
- е) лющене, частично или изцяло избелване, полиране и гланциране на житни растения и ориз;
- ж) операции по оцветяване на захар или оформяне на захарни бучки;
- з) белене, премахване на костилките и черупките на плодове, ядки и зеленчуци;
- и) подостряне, просто смилане или просто нарязване;
- й) пресяване, отделяне, сортиране, класиране, градиране, съчетаване (включително комплектоване);
- к) просто поставяне в бутилки, консерви, флакони, торби, каси, кутии, прикрепване на подложки или плочи и всякакви други прости операции по опаковане;
- л) прикрепване или отпечатване на маркировки, етикети, лого и всякакви други подобни отличителни знаци върху продукти или техните опаковки;
- м) просто смесване на продукти, дори и от различни видове;
- н) просто сглобяване на части от артикули за съставяне на завършено изделие или разглобяване на продукти на части;
- о) комбинация на две или повече от операциите, посочени в букви от а) до н);

п) заколване на животни.

2. Всички операции, извършени в ЕИП върху даден продукт, се разглеждат заедно при определяне дали претърпяната обработка или преработка на продукта трябва да се счита като недостатъчна по смисъла на параграф 1.”

3) След член 19 се добавя следният член:

„Член 19 а

Счетоводно разделяне

1. Когато поддържането на отделни складови наличности на материали с произход или без произход, които са идентични и взаимозаменяеми, води до възникване на значителни разходи или трудности от материален характер, митническите власти имат право, по писмено искане на заинтересованите лица, да разрешат използването на метода, наречен „счетоводно разделяне”, за управлението на такива складови наличности.

2. Този метод трябва да може да гарантира, че през определен референтен период броят на получените продукти, които могат да бъдат смятани за продукти „с произход”, е идентичен на броя, който би бил получен, ако е било извършено физическо разделяне на складовите наличности.

3. Митническите власти могат да решат издаването на разрешението да зависи от изпълнението на условията, които те сметат за необходими.

4. Този метод се записва и прилага съгласно общоприетите счетоводни принципи, които се прилагат в държавата, в която се произвежда стоката.

5. Лицето, ползващо това улеснение, има право според случая да предостави или да поиска доказателства относно произхода за тези количества от продуктите, които могат да бъдат приети като продукти с произход. По искане на митническите власти бенефициентът трябва да предостави декларация относно начина, по който тези количества са били управлявани.

6. Митническите власти контролират използването на разрешението и могат да го отнемат във всеки един момент, ако бенефициентът го използва недобросъвестно по какъвто и да е начин, или ако не изпълнява някое от останалите условия, предвидени в настоящия протокол.”

4) В член 21, параграф 1, първо изречение, след думата „износител” се вмъкват думите „(по-нататък наричан „одобрен износител”)”.

5) Член 30 се заменя със следния текст:

“Член 30

Суми в евро

1. За прилагането на разпоредбите на член 20, параграф 1, буква б), и на член 25, параграф 3, когато продуктите са фактурирани в парична единица, различна от евро, сумите в националната парична единица на държавите, визирани в член 3, които са еквивалентни на сумите в евро, се определят ежегодно от всяка една от заинтересованите държави.

2. По отношение на дадена пратка може да се приложат разпоредбите на член 20, параграф 1, буква б), или на член 25, параграф 3, въз основа на паричната единица, фигурираща в издадената фактура, и в зависимост от сумата, определена от заинтересованата държава.

3. Сумите, които трябва да се използват при всяка една от националните парична единица, представляват равностойността в тази парична единица на сумите в евро към първия работен ден на месец октомври. Тези суми се съобщават на Европейската комисия преди 15 октомври и се прилагат от 1 януари на следващата година. Европейската комисия нотифицира за тези суми всички заинтересовани държави.

4. Дадена държава може да закръгли към по-висока или по-ниска стойност сумата, която се получава като резултат от конвертирането в нейната национална парична единица на определена сума в евро. Закръглената сума не може да се различава с повече от 5 % от сумата, която е получена като резултат от конвертирането. Дадена държава може да остави непроменена равностойността в своята национална парична единица на сума в евро, ако към момента на годишното адаптиране, предвидено в параграф 3, при конвертирането на тази сума, и преди извършването на каквато и да е операция по закръгляне, се получава увеличение с по-малко от 15 % на нейната равностойност в националната парична единица. Равностойността в националната парична единица може да остане непроменена, ако конвертирането даде като резултат намаление на тази равностойност.

5. Сумите в евро се преразглеждат от Съвместния комитет на ЕИП по искане на някоя от договарящите се страни. По време на това преразглеждане Съвместният комитет на ЕИП разглежда възможността за запазване на реалния ефект от съответните пределни стойности. За тази цел той има право да вземе решение за промяна на сумите в евро.”

6) Приложение II се изменя, както следва:

вписванията относно позиции от 5309 до 5311 от Хармонизираната система се заменят с:

„от 5309 до 5311	Тъкани от други растителни текстилни влакна; тъкани от хартиена прежда: - включващи каучукови нишки - други	Производство от единични прежди ¹ Производство от ¹ : - кокосови влакна, - прежди от юта, - естествени влакна, - Синтетични или изкуствени	
------------------	---	---	--

		щапелни влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за изпридане, - химически продукти или предилна маса, или - хартия или печатане, придружено от най- малко две подготвителни или довършителни операции (като например измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост към свиване, дълготрайно апретирание, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при положение че стойността на ненапечатаната тъкан не надвишава 47,5 % от цената на производител на продукта	
--	--	--	--

¹ Специалните условия, които се прилагат към продуктите, съставени от смес от текстилни материали, фигурират във въвеждаща бележка № 5.”

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2001 г., при условие че всички нотификации съгласно член 103 параграф 1 от споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2000 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

G.S.GUNNARSSON

* Няма посочени конституционни изисквания.